



中國銀行 雅加達分行  
BANK OF CHINA JAKARTA BRANCH

# 初心谱华章，奋斗向未来

## ——庆祝中国银行雅加达分行设行85周年、复行20周年

时光不居，时节如流。从1938年到2023年，从老城区到苏迪曼大道，中国银行在赤道之南的椰风海韵中，见证了千岛之国的沧桑巨变；

时光不语，岁月如歌。从巴达维亚经理处到雅加达分行，中国银行在时代风云中刻

写了一段跌宕起伏的南洋传奇！

2023年，中国银行雅加达分行迎来在印尼设行85周年、复行20周年的光荣时刻。历经近一个世纪的跋涉探索，特别是2003年4月15日复行以来整整20周年的开拓前行，雅加达中行的客户服务能力持续增强，业务

产品日益丰富，资产规模快速扩大，资本实力不断充实，经营效益稳步提升，利润居中国香港东南亚各行首位，已成为印尼人民币业务的主渠道和印尼人民币交易量最大的金融机构，人民币清算量连续十年保持印尼市场第一。如今，雅加达中行在印尼107家银

行中已进入前30大银行，跻身印尼主流外资银行之列，先后多次荣获印尼“最佳稳健外资银行”、“最佳外资银行”等殊荣，为“一带一路”倡议与“海洋支点”构想的顺利对接，为中印尼两国经贸合作和友好往来，奉献了中行力量。

### 中國銀行 BANK OF CHINA



2023年4月3日，中国银行雅加达分行营业部重装启用仪式



2023年2月中银香港孙煜总裁在临雅加达分行调研

中国与印度尼西亚隔海相望，两国友好关系的历史源远流长。早在1938年，中国银行就在印尼成立了中国银行巴达维亚

(注：雅加达旧称)经理处；1998年4月15日，乘着改革开放的东风，中国银行再次扬帆南下，来到这个海上丝绸之路美

丽的“千岛之国”。

85载时光漫漫，20年脚步铿锵，中国银行雅加达分行自复行以来，始终致力于成

为中印尼经贸合作和友好往来的桥梁，坚持以客户为中心，一步一个脚印地不断发展壮大。



1938年11月中国银行巴达维亚(雅加达)经理处开业



1938年中国银行巴达维亚(雅加达)经理处营业厅



1940年8月中国银行棉兰分经理处



1940年8月中国银行泗水分经理处

**提高站位，担当使命，高质量服务“国之大者”。**雅加达中行始终以服务国家战略为使命，强化大局意识和责任担当，自觉服务“一带一路”重点项目。雅万高铁是“一带一路”倡议和中印尼两国务实合作的标志性项目，是两国领导人与印尼普通民众都高度关注的“国之大者”。作为“雅万高铁”项目贷款的代理行，雅加达中行与贷款银行国家开发银行及借款人密切配合，为项目提供安全、高效、周到的金融服务，从项目开工至今长达数年的时间里，雅加达中行为雅万高铁办理了多达上千笔的提款、汇款、结售汇等各类业务，为参与项目施工建设的庞大队伍提供了代发薪、跨境汇款等配套金融服务，均做到无一差错，无一延误，满足了项目庞大、多样的资金需求，解除了数以万计施工人

员的后顾之忧，成为雅万高铁项目强有力的金融支撑。

人民币国际化是国家重要战略，雅加达中行高度重视人民币业务，采取多种措施推动人民币在印尼市场的使用，目前已拥有印尼最大的人民币资金池，是印尼人民币现钞的最大供应商，人民币清算笔数及金额始终保持市场第一，跨境人民币清算连续九年保持市场第一，是印尼人民币国际化的主渠道。在2021年9月中印尼正式启动双边本币结算机制(Local Currency Settlement, 简称LCS)后，雅加达中行一方面积极实践，成为市场引领者；同时积极开展一系列大型宣传推广活动，扩大LCS的市场影响力，在LCS客户数和交易规模方面，始终保持市场首位，以实际行动推动LCS机制运行，助推中印尼两国经贸关系日益密切。

**主动作为，发挥优势，支持“走出去”中资企业。**印尼地处太平洋、印度洋“十字路口”，地理位置得天独厚，幅员辽阔，资源丰富、人口众多，是东南亚最大经济体。随着中印尼两国关系日益密切，中资企业在印尼的投资持续而强劲。雅加达中行以服务中资企业为己任，充分发挥金融功能和专业优势，大力支持中资企业开拓印尼市场。

一是：雅加达中行以银团、俱乐部、双边等多种形式，为中资项目提供项目贷款和流动资金支持；组建专业团队，为国开行、进出口银行等政策性银行及国内商业银行对印尼中资项目的融资，提供专业的代理服务，成为印尼中资项目利用国内资金的最便捷、最可靠的通道。二是：雅加达中行创新产品和服务模式针对中资投资印尼过程中的难点，推出“非居民离岸账户”服务，为有意向投资

印尼但暂未注册的中资客户解决了筹备期间的资金需求；“代发薪”服务解决了广大中资企业中员工工回工资的痛点和难点，解除了许许多多中资企业和中方员工的后顾之忧；“要发薪，找中行”，成为广大中资企业员工的共同心声；推出“上市公司募集资金四方监管”，则为已取得发展成效的中资公司解决其上市募集和公开发债资金在印尼的监管要求，助力其直接融资。三是：雅加达中行提供融资支持和其他配套金融服务的青山工业园、德龙工业园，已经从昔日的荒僻岛屿蜕变为效益良好、生态友好、生机勃勃的现代化工业园区，不断吸引着新的投资者，得到印尼总统的盛赞和当地民众的由衷欢迎。雅加达中行为国家能源集团国华印尼爪哇7号2x1050MW电站项目融资提供代理服务，为项目建设保驾护航。

**丰富产品，热情服务，助力印尼本土企业发展。**雅加达中行秉承“根植于斯，服务于斯”的理念，自觉融入当地市场，不断根据市场需求，丰富产品，投入资源，积极为广大印尼客户提供全方位金融服务，支持本土企业发展壮大。雅加达中行通过遍布雅加达、泗水、棉兰等地的营业网点，和先进的网银、手机银行等线上、线下两个渠道，为广大客户提供全天候金融服务；雅加达中行发挥优势，多渠道组织资金，为广大客户提供印尼盾、人民币和美元等三币服务；雅加达中行重视对印尼本土企业的授信支持，先后为PLN(印尼国家电力公司)、PERTAMINA(印尼国家石油公司)、印尼国有建筑公司WASKITA和WIKI、SINARMAS(金光集团)、三林集团等印尼本土企业提供了大额授信支持。

雅加达中行积极招聘和热诚培养印尼本地员工，中印尼员工和谐相处，共同携手为社会创造价值。雅加达中行顺应大量印尼年轻人赴华留学的热潮，为留学生度身定做便利的一揽子金融服务，创新推出的双币借记卡，已成为广大印尼赴华留学生“一卡在手，生活无忧”的便利“神器”，获得印尼留学生及家长的认可与好评，“留学中国”成为雅加达中行服务印尼留学生的一个响亮的服务品牌，也成为许许多多印尼年轻人与中资企业的第一次亲密接触，他们中的许多人在学成回国后，选择加入雅加达中行。雅加达中行长期支持“汉语桥”比赛，许多印尼年轻人在享受比赛的快乐的同时，也感受到中华文化的魅力。雅加达行还积极开展资助助学、慰问社区老人，先后为龙目岛地震、中苏拉威西省帕卢、栋加拉地震海啸、万丹、榜楠省海啸、巴布亚洪灾等多地自然灾害受灾民众捐款。2020年新冠疫情爆发后，雅加达中行先后3次向印尼捐赠救灾款物，印尼外交部为此专门致函分行表达感谢和赞赏。雅加达中行把印尼视为自己的美丽家园，秉持绿色、低碳、可持续发展理念，在经营管理和业务发展中，落实ESG。

**融入当地，履行责任，做中印尼友好往来的桥梁。**历经85载风雨，雅加达中行对印尼这片美丽的土地怀有深厚的感情，雅加达中行主动融入当地，积极履行社会责任，努力在印尼广大民众中树立起中资企业的良好声誉和形象，为中印尼友好往来添砖加瓦。



分行员工远赴位于苏拉威西莫罗瓦利和肯达里的工业园区为中方员工见证开户，提供代发薪服务。



2022年11月，中国银行雅加达分行向印尼西爪哇省地震灾区捐赠2亿印尼盾

回望来时路，我们初心不改；踏上新征程，我们满怀信心！中国、印尼已确立了共建命运共同体的大方向，从战略高度和长远角度引领中印尼关系行稳致远，为两国互利合作奠定了发展的新基础。正如习近平主席2022年7月26日会晤印尼总统佐科时所强调的那样，中印尼双方高质量共建“一带一路”合作将不断走向深入，结出更多硕果。站在新的历史起点，倾听着天风海涛的隔空回响，展望灿若星河的壮丽未来，我们重任在肩，中国银行雅加达分行将在中国银行总行和中银香港总部的领导下，秉承百年中行的文化之魂，坚守中行人的使命担当，继续发挥中国银行全球化、多元化经营优势，守正创新，奋发有为，为中印尼两国经贸合作和友好往来，再写新篇！